



DEMANDE POUR LES AVOCATS QUI ONT REMIS LEUR PERMIS À LEUR PROPRE DEMANDE EN VERTU DES ARTICLES 27 ET 30 DE LA LOI SUR LE BARREAU ET DES PARTIES II ET III DU RÈGLEMENT ADMINISTRATIF N° 4

À PROPOS DE LA DÉLIVRANCE DE PERMIS APRÈS LA REMISE DU PERMIS

Les anciens avocats du Barreau qui ont remis leur permis à leur propre demande peuvent présenter une demande de permis en vertu de la *Loi sur le Barreau* et du Règlement administratif n° 4 comme suit :

- Délivrance de permis : *Loi sur le Barreau*, art. 27
- Remise du permis : *Loi sur le Barreau*, art. 30
- Délivrance du permis : Règlement administratif n° 4, Partie II
- Remise du permis : Règlement administratif n° 4, Partie III

EXIGENCES DE LA DEMANDE

1. Formulaire original dument rempli – NE PAS ENVOYER PAR TÉLÉCOPIEUR NI PAR COURRIEL

Le Barreau de l'Ontario peut vérifier tout renseignement fourni dans la présente demande et peut exiger des explications additionnelles de votre part avant de l'approuver. **Toute omission ou inexactitude dans vos réponses peut retarder le traitement de votre demande.**

Si vous n'avez pas assez d'espace pour répondre, vous pouvez utiliser une feuille séparée, la signer, la dater et l'agrafer à votre demande.

2. Preuve de paiement, ou paiement dans un des formats suivants :

- Un reçu de paiement par carte de crédit du magasin du Barreau. Pour payer, allez au magasin du Barreau au <https://store.lso.ca/licensing>. **Vous devez joindre le reçu à votre demande.**

OU

- Un chèque certifié ou mandat en monnaie canadienne, établi à l'ordre du « Barreau de l'Ontario ».

Frais de demande :	300,00 \$
TVH : 121712863	39,00 \$
Total :	339,00 \$

Les frais de demande ne sont ni remboursables ni transférables.

Le Barreau ne traitera pas les demandes reçues sans preuve de paiement ou sans chèque certifié ou mandat.

3. Pièces requises :

Envoyez d'autres documents pertinents pour satisfaire aux exigences particulières de la demande - voir la **PARTIE C** pour plus de détails. **Les documents ne doivent pas dater de plus de 60 jours.**

QUESTIONS ?

Veillez adresser vos questions sur l'examen et l'approbation de la présente demande au :

Service des plaintes et de la conformité
Téléphone : 416 947-3315 (demandez à être transféré)
Courriel : lsforms@lso.ca

PAR LA POSTE

Veillez envoyer les originaux de votre demande et des pièces justificatives à l'adresse suivante :

**Barreau de l'Ontario, Service des plaintes et de la conformité
Osgoode Hall, 130, rue Queen Ouest, Toronto, Ontario M5H 2N6**

NE PAS ENVOYER PAR TÉLÉCOPIEUR NI PAR COURRIEL



**DEMANDE POUR LES AVOCATS QUI ONT REMIS
LEUR PERMIS À LEUR PROPRE DEMANDE EN
VERTU DES ARTICLES 27 ET 30 DE LA LOI SUR LE
BARREAU ET DES PARTIES II ET III DU RÈGLEMENT
ADMINISTRATIF N° 4**

PARTIE A – RENSEIGNEMENTS SUR LE REQUÉRANT

1. RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Nom complet :

Date de naissance (jj/mm/aaaa) :

Lieu de naissance (ville, pays) :

2. COORDONNÉES PERSONNELLES

Adresse domiciliaire (rue, ville, province, code postal) :

Téléphone :

Cellulaire :

Courriel :

3. COORDONNÉES PROFESSIONNELLES

Nom de l'employeur/de l'entreprise et adresse (rue, ville, province, code postal) :

Téléphone :

Cellulaire :

Télécopieur :

Courriel :

À quelle adresse préférez-vous être contacté(e) ? (Choisissez une seule adresse)

DOMICILIAIRE OU PROFESSIONNELLE

4. RENSEIGNEMENTS – MEMBRE D’UN AUTRE ORDRE CANADIEN

Donnez le ou les noms des barreaux canadiens dont vous êtes ou avez été membre :

Nom du Barreau :

Date du permis :

Matricule de membre/de permis :

Statut :

Nom à l’admission/obtention de permis (si autre qu’à la question 1) :

Nom du Barreau :

Date du permis :

Matricule de membre/de permis :

Statut :

Nom à l’admission/obtention de permis (si autre qu’à la question 1) :

5. RENSEIGNEMENTS – MEMBRE D’UN ORDRE JURIDIQUE AUTRE QUE CANADIEN

Donnez le ou les noms des barreaux étrangers dont vous êtes ou avez été membre :

Nom du Barreau :

Date du permis :

Matricule de membre/de permis :

Statut :

Nom à l’admission/obtention de permis (si autre qu’à la question 1) :

Nom du Barreau :

Date du permis :

Matricule de membre/de permis :

Statut :

Nom à l’admission/obtention de permis (si autre qu’à la question 1) :

Fournissez un ou des certificats de compétence originaux (avec sceau et datant des 30 derniers jours) de chaque Barreau dont vous êtes ou avez été membre, au Canada ou à l’étranger, et **faites-les envoyer directement par l’ordre ou l’organe de réglementation à :**

**Barreau de l’Ontario, Plaintes et conformité
130, rue Queen Ouest, Toronto (Ontario) Canada M5H 2N6**

Vous devez fournir un ou de nouveaux certificats de compétence s'ils datent de plus de 60 jours au moment de l'approbation de la demande par le Service des plaintes et de la conformité.

REMARQUE : N'envoyez pas un certificat de compétence du Barreau de l'Ontario.

6. RENSEIGNEMENTS DE MEMBRE DU BARREAU

Matricule du Barreau :

Date d'admission au barreau en Ontario : (jj/mm/aaaa)

Date de remise du permis : (jj/mm/aaaa)

Raison(s) de la remise du permis :

**Pour confirmer les dates, contactez les Services aux membres à :
416 947-3315 ou 1 800 668-7380 p. 3315 ou par courriel à : records@lso.ca**

7. PREUVE DE NOM OFFICIEL

Avez-vous utilisé un autre nom ou changé votre nom par ordonnance du tribunal, mariage ou autre moyen ?

OUI **NON**

Si **OUI**, veuillez fournir une copie certifiée conforme de ce qui suit :

Un certificat canadien de changement de nom

OU

Un certificat canadien de mariage

OU

Une ordonnance du tribunal

Remarque : Les documents doivent être certifiés dans les 60 jours.

8. DIPLÔME DE DROIT

Avez-vous un baccalauréat en droit ou un diplôme de *juris doctor* d'une faculté de droit canadienne qui était une faculté agréée lorsque vous avez obtenu votre permis ?

OUI **NON**

Si **OUI** : Précisez le nom de votre diplôme (encerclez une seule réponse) :

LL.B. **ou** **J.D.**

Nom de la faculté :

9. Indiquez le travail que vous comptez faire après avoir obtenu votre permis : (encerclez une des réponses suivantes) :

- A.** Praticien autonome dans un cabinet
- B.** Associé dans un cabinet
- C.** Employé/avocat salarié dans un cabinet
- D.** Employé en éducation
- E.** Employé au gouvernement
- F.** Employé – autre (préciser)
- G.** Exercer le droit en dehors de l'Ontario
- H.** Employé – autre, en dehors de l'Ontario (préciser)
- I.** Autre (préciser)

10. ANTÉCÉDENTS PROFESSIONNELS

a) Énoncez dans l'ordre chronologique votre expérience de travail depuis la date où vous avez été admis au Barreau de l'Ontario jusqu'à la date où vous avez remis votre permis.

Nom de l'employeur/du cabinet et adresse (rue, ville, province, code postal) :

Du (jj/mm/aaaa) :

Au (jj/mm/aaaa) :

Nature du travail :

Raison(s) du départ :

Nom de l'employeur/du cabinet et adresse (rue, ville, province, code postal) :

Du (jj/mm/aaaa) :

Au (jj/mm/aaaa) :

Nature du travail :

Raison(s) du départ :

Nom de l'employeur/du cabinet et adresse (rue, ville, province, code postal) :

Du (jj/mm/aaaa) :

Au (jj/mm/aaaa) :

Nature du travail :

Raison(s) du départ :

- b)** Énoncez dans l'ordre chronologique vos activités professionnelles depuis la date où vous avez remis votre permis jusqu'à aujourd'hui.

Nom de l'employeur/du cabinet et adresse (rue, ville, province, code postal) :

Du (jj/mm/aaaa) :

Au (jj/mm/aaaa) :

Nature du travail :

Raison(s) du départ :

Nom de l'employeur/du cabinet et adresse (rue, ville, province, code postal) :

Du (jj/mm/aaaa) :

Au (jj/mm/aaaa) :

Nature du travail :

Raison(s) du départ :

Nom de l'employeur/du cabinet et adresse (rue, ville, province, code postal) :

Du (jj/mm/aaaa) :

Au (jj/mm/aaaa) :

Nature du travail :

Raison(s) du départ :

11. Indiquez toutes les adresses où vous avez résidé (au Canada et ailleurs) depuis que vous avez remis votre permis au Barreau.

Adresse (rue, ville, province, code postal) :

Du (jj/mm/aaaa) :

Au (jj/mm/aaaa) :

Adresse (rue, ville, province, code postal) :

Du (jj/mm/aaaa) :

Au (jj/mm/aaaa) :

Adresse (rue, ville, province, code postal) :

Du (jj/mm/aaaa) :

Au (jj/mm/aaaa) :

REMARQUE : Une recherche dans les tribunaux civils (ou l'équivalent) est requise pour chaque ressort canadien indiqué à la question 11. Une vérification du casier judiciaire est requise pour chaque ressort à l'extérieur du Canada indiqué à la question 11.

Les documents ne doivent pas dater de plus de 60 jours.

PARTIE B – BONNES MŒURS

Si vous répondez « OUI » à l'une des questions suivantes, veuillez fournir tous les détails sur une feuille séparée et tous les documents pertinents, y compris les ordonnances ou les jugements.

12. Faites-vous fait l'objet d'une poursuite pénale ou d'une poursuite pour toute autre infraction en vertu d'une loi du Canada ou d'ailleurs ?

OUI NON

13. Avez-vous déjà été reconnu(e) coupable ou condamné(e) pour une infraction en vertu d'une loi du Canada ou d'ailleurs ? Ne pas tenir compte des contraventions pour stationnement ou excès de vitesse.

OUI NON

14. Un jugement a-t-il déjà été rendu contre vous pour une infraction relative à la fraude ?

OUI NON

15. Un jugement civil pèse-t-il contre vous ?

OUI NON

16. Avez-vous déjà désobéi à l'ordonnance d'un tribunal vous enjoignant à faire un acte quelconque ou à ne pas le faire ?

OUI NON

17. Un établissement d'enseignement postsecondaire vous a-t-il déjà accusé(e) d'inconduite ou vous a-t-il déjà suspendu(e), expulsé(e) ou pénalisé(e) pour inconduite ?

OUI NON

18. Vous a-t-on déjà refusé l'admission comme étudiant(e) en droit, stagiaire ou un poste similaire dans un ordre professionnel ?

OUI NON

19. Êtes-vous ou avez-vous déjà été suspendu(e), déchu(e), censuré(e), fait l'objet d'une poursuite relative à la conduite, à la capacité ou à la compétence ou autrement fait l'objet de mesures disciplinaires dans tout ressort où vous étiez ou êtes autorisé(e) à exercer le droit ou à fournir des services juridiques ?

OUI NON

20. Êtes-vous ou avez-vous déjà été membre d'un ordre professionnel, d'un organisme de réglementation ou d'un organe directeur (autre qu'un barreau canadien) dans un autre ressort ?

OUI NON

21. Vous a-t-on déjà refusé un permis ou une licence en raison d'un manquement aux bonnes mœurs, ou un permis ou une licence vous a-t-il déjà été retiré pour cette raison ?

OUI **NON**

22. Faites-vous l'objet d'une poursuite ou avez-vous déjà été poursuivi(e), suspendu(e), déchu(e), censuré(e), fait l'objet d'une poursuite relative à la conduite, à la capacité ou à la compétence ou autrement fait l'objet de mesures disciplinaires d'une organisation professionnelle ?

OUI **NON**

23. Êtes-vous au courant d'une plainte ou d'accusations en suspens contre vous à titre professionnel qui n'ont pas encore été portées à l'attention de la Chambre ou de votre Barreau ou ordre professionnel, organisme de réglementation ou organe directeur ?

OUI **NON**

24. Faites-vous ou avez-vous fait l'objet d'une réclamation d'assurance en vertu d'une police d'assurance responsabilité civile ?

OUI **NON**

25. Avez-vous déjà été remercié(e) d'un emploi où l'employeur a allégué un motif ?

OUI **NON**

26. Avez-vous déjà fait l'objet de mesures disciplinaires par un employeur, ou été intimé dans une poursuite, relativement à une violation du *Code des droits de la personne* (p. ex., harcèlement sexuel, discrimination raciale) ?

OUI **NON**

27. Faites-vous l'objet d'une requête en faillite ou d'une cession de faillite ou d'une proposition aux créanciers en application de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, ou toute société ou société en nom collectif dont vous faites ou faisiez partie comme administrateur, dirigeant ou employé fait-elle l'objet d'une telle requête, dans tout ressort, ou avez-vous ou cette société été en faillite ou insolvable en vertu d'une loi ?

OUI **NON**

28. Existe-t-il des activités, circonstances ou conditions, autres que celles mentionnées ci-haut, qui pourraient avoir une incidence sur votre capacité à exercer le droit ?

OUI **NON**

PARTIE C – DOCUMENTS REQUIS

Vous devez remplir toutes les conditions suivantes et joindre à votre demande toutes les pièces jointes requises.

Tous les documents requis doivent être joints à moins que l'option s.o. ne soit offerte.

LES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS DATER DE PLUS DE 60 JOURS.

1. **Formulaire de demande original dument rempli – NE PAS ENVOYER PAR TÉLÉCOPIEUR NI PAR COURRIEL**

2. **Preuve de paiement, ou paiement dans un des formats suivants :**

- Un reçu de paiement par carte de crédit du magasin du Barreau. Pour payer, allez au magasin du Barreau au <https://store.iso.ca/licensing>

OU

- Un chèque certifié ou mandat en monnaie canadienne, établi à l'ordre du « Barreau de l'Ontario »

Frais de demande :	300,00 \$
TVH : 121712863	39,00 \$
Total :	339,00 \$

Les frais de demande ne sont ni remboursables ni transférables.

Le Barreau ne traitera pas les demandes reçues sans preuve de paiement ou sans chèque certifié ou mandat.

3. **Cotisation annuelle au Barreau impayée :**

Vous devez communiquer avec les Services aux membres et confirmer s'il y a des frais de cotisation annuelle impayés depuis la remise de votre permis. Tous les frais impayés doivent être acquittés en entier avant l'obtention du permis.

Information : 416 947-3315 ou 1 800 668-7380 p. 3315, courriel : records@iso.ca

La cotisation annuelle du Barreau impayée exigible depuis ma remise de permis s'élève à un montant de _____ \$ et a été acquittée en entier.

OU

J'ai communiqué avec les Services aux membres et confirmé qu'il n'y a pas de cotisation annuelle à payer depuis la remise de mon permis.

4. **Cotisation annuelle au Barreau actuelle :**

La cotisation annuelle au Barreau pour l'année au cours de laquelle vous présentez votre demande de permis est exigible avant l'approbation finale de votre demande de permis. Communiquez avec les Services aux membres pour obtenir de l'information sur la cotisation actuelle à payer.

Information : 416 947-3315 ou 1 800 668-7380 p. 3315, courriel : records@iso.ca

Certificat(s) de compétence :

- Copie originale et certifiée (avec sceau) du ou des certificats de compétence ou l'équivalent de chaque Barreau dont vous êtes ou avez été membre, au Canada et à l'étranger (sauf le Barreau de l'Ontario) ou autre ordre professionnel de réglementation dont vous êtes ou avez été membre.

OU

- s.o.

6. Changement de nom

- Si vous avez utilisé un autre nom ou changé votre nom par ordonnance d'un tribunal ou par mariage, joignez une copie certifiée conforme de l'ordonnance du tribunal ou du certificat de mariage canadien, ou du certificat canadien de changement de nom.

OU

- s.o.

7. Antécédents de réclamations de LAWPRO et primes/droits, franchises, cotisations, dépôts de documents :

Lettre originale de LAWPRO concernant l'état de mes antécédents de réclamations pour erreurs et omissions, et confirmation que les primes, les franchises et les cotisations ont été payées et que les documents applicables ont été déposés.

Remarque : Remplir et télécopier le formulaire de demande et de consentement ci-joint pour obtenir des renseignements sur LAWPRO.

8. Recherche de poursuites civiles :

Résultat(s) des recherches auprès des tribunaux civils pour chaque ressort dans lequel vous avez résidé depuis votre remise de permis et, le cas échéant, copies des déclarations connexes, défenses, ordonnances ou jugement du tribunal concerné.

Remarque : Une recherche peut être obtenue auprès du greffe de chaque cour. Pour les ressorts qui n'offrent pas de recherche auprès d'un tribunal civil, un équivalent sera accepté.

Si l'affaire est en cours, fournir une copie de la déclaration et le cas échéant, votre défense. Si l'affaire est réglée, fournir une copie du jugement, de l'ordonnance ou du procès-verbal de transaction.

9. Rapport du CIPC :

Rapport du Centre d'information de la police canadienne (CIPC). Contactez votre poste de police local pour obtenir ce rapport.

10. Détails de condamnation au criminel :

- Les détails de la déclaration de culpabilité au criminel de tout ressort dans lequel vous avez résidé depuis que vous avez remis votre permis.

Remarque : Si vous avez été condamné ou déclaré coupable d'un acte criminel, vous devez fournir une copie certifiée conforme de l'information ou de l'acte d'accusation avec la transcription du plaidoyer de culpabilité et des procédures de détermination de la peine. Si l'affaire a procédé par mise en accusation, fournir une transcription des motifs du jugement et de la détermination de la peine. Si le tribunal a imposé une ordonnance de restitution, fournir la preuve que cette ordonnance a été respectée.

OU

- s.o.

11. Détails sur la réhabilitation :

- Réhabilitation d'une condamnation au criminel.

Remarque : Si vous avez obtenu une réhabilitation d'une condamnation au criminel, le Barreau doit recevoir des renseignements adéquats par le biais des dossiers judiciaires ou des transcriptions pour faire une évaluation appropriée pour vérifier si la condamnation visée par la réhabilitation nuit à la demande de permis.

OU

- s.o.

12. Vérification de casier judiciaire en dehors du Canada :

- Vérification de casier judiciaire de chaque ressort étranger à l'extérieur du Canada où vous avez résidé depuis que vous avez remis votre permis.

Remarque : Si vous avez résidé en dehors du Canada, fournissez les résultats d'une vérification de casier judiciaire de chaque ressort étranger applicable.

OU

- s.o.

13. Recherche de faillite :

Les résultats de recherche de faillite auprès du Bureau du surintendant des faillites du Canada et de tous les ressorts ailleurs qu'au Canada où vous avez résidé depuis que vous avez remis votre permis. Le cas échéant, fournissez les documents justificatifs applicables.

PARTIE D – AUTORISATION ET DÉCLARATION

J'autorise par les présentes le Barreau de l'Ontario à faire enquête auprès de toute personne ou tout gouvernement, agent ou organe officiels, y compris notamment toute autorité policière ou universitaire, quant à mes références ou à ma réputation. Je fournirai une autorisation précise additionnelle ou une permission de divulgation pour permettre au Barreau de l'Ontario d'obtenir des renseignements sur mes références ou ma réputation.

Je comprends que si je suis titulaire de permis en Ontario, je dois me conformer à la *Loi sur le Barreau*, aux règlements administratifs du Barreau, au *Code de déontologie* et à toutes les autres règles, règlements et exigences du Barreau de l'Ontario.

Je reconnais que j'ai une obligation permanente d'informer le Barreau de l'Ontario immédiatement de tout changement aux renseignements que j'ai fournis aux présentes.

Je soussigné(e), _____, déclare solennellement que les renseignements fournis dans la présente demande ou dans tous les documents accompagnant cette demande sont véridiques, exacts et complets.

DÉCLARÉ DEVANT MOI

à _____,

le _____ jour de _____ 20_____

**Signature du commissaire
aux affidavits :**

Imprimer le nom : _____

Signature du requérant :

Imprimer le nom : _____

Obtenir vos antécédents de réclamations de LAWPRO

Télécopiez ou envoyez par la poste cette page directement à LAWPRO à :

**3101 – 250, rue Yonge
C.P. 3
Toronto (Ontario) M5B 2L7**

Demandez que LAWPRO vous envoie l'information directement par la poste. Lorsque vous l'aurez reçue, faites suivre la lettre originale et les antécédents de réclamations avec votre trousse de demande dûment remplie au Service des plaintes et de la conformité du Barreau.

Toutes les questions concernant la présente page doivent être adressées à LAWPRO à :

416 598-5899 ou 1 800 410-1013 ou par courriel à : service@lawpro.ca

REMARQUE : Prière de ne pas envoyer une réponse par courriel sur vos antécédents de réclamations. Il faut envoyer une lettre, en original, qui ne date pas de plus de 60 jours.

ATTENTION : COMPAGNIE D'ASSURANCE DE RESPONSABILITÉ CIVILE PROFESSIONNELLE DES AVOCATS

TÉLÉCOPIEUR : 416 599-8341 ou 1 800 286-7639

DE :

MATRICULE DU BARREAU :

ADRESSE POSTALE DU REQUÉRANT :

OBJET : DEMANDE ET CONSENTEMENT CONCERNANT L'INFORMATION DE LAWPRO

Je demande à la Compagnie d'assurance de responsabilité civile professionnelle des avocats de m'envoyer à l'adresse postale fournie ci-dessus un rapport sur mes antécédents de réclamations depuis mon admission au barreau/que j'ai reçu mon permis le :

_____, et l'information concernant tout paiement en
Mois/Jour/Année

souffrance de primes pour erreurs et omissions, cotisations ou franchises, ou documents à déposer.

En outre, j'autorise le personnel du Barreau à examiner tous mes dossiers ouverts et fermés de réclamations.

Le présent consentement n'est valide qu'aux fins du traitement de ma demande de permis du Barreau de l'Ontario.

Date : _____

Signature : _____

Imprimer le nom : _____

INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE

Règlement administratif n° 4, Partie II

Conformément à la Partie II du Règlement administratif n° 4, les avocats devront prêter serment par affidavit pour pouvoir exercer le droit en Ontario, affidavit qui sera envoyé par la poste au requérant.

Exigence pour retour à la pratique privée

Le 24 avril 2008, le Conseil a approuvé une exigence pour le retour à la pratique privée, pour les avocats qui reprennent la pratique privée.

Le Barreau exige que les avocats qui reviennent à la pratique privée comme praticiens autonomes ou dans un cabinet de moins de cinq avocats, après une absence de 48 mois au cours des cinq dernières années, fassent l'objet d'une inspection de gestion de la pratique dans les 12 mois après avoir établi leur pratique.

Les avocats qui reviennent à la pratique privée recevront une trousse de documents conçus pour les aider à établir leur pratique. La trousse comprend des outils et des guides éducationnels fondés sur les lignes directrices de gestion de la pratique, des outils d'autoévaluation et le Guide de tenue de livres pour avocats.